

# L'Entraide généalogique

Mai, Juin, Juillet 1985

## SOMMAIRE

Conseil d'administration et comités	326
Mot de la présidente	327
Les forts français d'Amérique (Marthe F. Beauregard) (par Gervaise Rousseau #1132)	328
Recensement 1851 (Orford) (Guy Breton #80)	331
Glanures historiques: St-Guillaume de Yamaska (Gervaise Rousseau #1132)	338
La parenté est arrivée (Gervaise Rousseau #1132)	341
Hérage: Les Caouette (Bernard Caouette #1431)	343
Dons et acquisitions	349
Boîte aux questions	350
Nouveaux membres	351
Invitation à notre voyage annuel	352

**SOMMAIRE**

Volume VII  
No 4  
1984-1985

ORGANE OFFICIEL DE LA SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE  
DES CANTONS DE L'EST INC.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Micheline Gilbert, présidente  
Gervaise Rousseau, vice-prés.  
Renée Delisle, sec.-trésorière  
Gilles Lapierre, sec. administ.  
Fr. Noël Allaire, administrateur  
Serges Blais, administrateur  
Denis Dupré, administrateur  
Alain Maltais, administrateur  
Sauveur Talbot, administrateur  
Fr. Roland Trudeau, administrateur

COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE

Fr. Roland Trudeau  
Denis Dupré  
Raymond Lambert, pers. ressource  
Fr. Noël Allaire

COMITÉ DE RECHERCHE ET  
PUBLICATION

Sauveur Talbot  
Gilles Lapierre  
Serges Blais  
Renée Delisle, pers. ressource

COMITÉ DE LA PUBLICITÉ

Ghislaine D. Daigneault  
Gervaise Rousseau  
Alain Maltais

COMITÉ DU TÉLÉPHONE

Guy Breton  
Laurette Breton

COMITÉ DE LA REVUE

Gervaise Rousseau  
Denise Dodier-Jacques  
Valérien Roy  
Madeleine Brodeur

L'ENTRAIDE GÉNÉALOGIQUE

ÉDITEUR: La Société de généalogie des Cantons de l'Est Inc.  
C.P. 635, Sherbrooke (Québec) J1H 5K5

Les textes n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs. La rédaction se réserve le droit d'adapter les textes pour leur publication. Prière d'indiquer votre numéro de membre sur toute correspondance.

Ce bulletin est en vente au prix de 3,00\$ l'unité. Il est envoyé gratuitement aux membres de la Société de généalogie des Cantons de l'Est Inc. Cotisation annuelle due le premier septembre.

Membres individuels: 15,00\$

Dépôt légal - 2e trimestre 1985  
Bibliothèque Nationale du Québec  
Bibliothèque Nationale du Canada

1 SSN-0226-6245

L'Entraide est publié 4 fois  
par année.  
Courrier deuxième classe  
Enregistrement No 6214  
Sherbrooke (Québec) Mai 1985

## MOT DE LA PRÉSIDENTE

*Le joli mois de mai est revenu, le mois du renouveau. À la Société de généalogie, nous aurons nous aussi un renouvellement. Avec la précieuse collaboration du Frère Roland Trudeau, du comité de bibliothèque, de M. Raymond Lambert et du conseil d'administration nous ferons des fiches pour tous les volumes de notre bibliothèque, en vue d'un classement. Nous voulons qu'en septembre, le travail de recherche des membres soit facilité grâce au fichier qu'ils pourront consulter.*

*Au mois de mai, lors de l'assemblée annuelle des Sociétés de généalogie tenue dans le cadre du congrès des Fédérations des Sociétés d'histoire du Québec, il y aura fondation de la Fédération Québécoise des Sociétés de généalogie qui se définit comme un organisme de regroupement et de représentation visant la promotion et l'épanouissement de la généalogie au Québec et à l'étranger.*

*Avec tous les membres de notre Société, je veux offrir nos félicitations les plus sincères à la Fédération des Sociétés d'histoire du Québec qui fête cette année son 20ième anniversaire de fondation.*

*Nous participerons encore cette année au Village Culturel qui se tiendra les 5-6-7 juillet à Ham nord. De plus, au mois de juillet, le répertoire des mariages du comté de Frontenac sera disponible. Nous devons remercier bien sincèrement M. Sauveur Talbot pour en avoir été le maître-d'oeuvre.*

*Je déplore avec vous tous, le décès de M. Paul Auger qui fut trésorier de notre Société pendant deux ans. Il s'était donné à 100% pour les différents projets qu'il avait obtenus pour la Société de généalogie.*

*BONNES VACANCES, amicalement,*

*Micheline Gilbert, présidente*

## LA POPULATION DES FORTS FRANÇAIS D'AMÉRIQUE AU XVIII<sup>E</sup> SIÈCLE

Compte-rendu de la conférence du 12 mars 1985  
donnée par Marthe Faribault-Beauregard.

Madame Beauregard, présidente, bibliothécaire et archiviste de la Société Généalogique Canadienne-française, a fait un travail "fort" intéressant sur ce sujet. Deux tomes ont déjà été publiés sur la population des forts français d'Amérique; les autres ne tarderont pas à paraître. Ces volumes sont d'un grand secours pour les généalogistes qui "tombent en panne" parce que leurs ancêtres ne tenaient pas en place et qu'ils ont voulu voir non seulement la Nouvelle-France mais aussi l'Amérique tout entière.

Le volume I comprend les forts suivants: Saint-Jean, Saint-Frédéric, de la Présentation (de la Galette), Frontenac, de la Presqu'Isle du Lac Érié, Duquesne (Assomption de la B.V.M.), Michilimakinac, de la Rivière Saint-Joseph des Illinois (Miamis) et Cakokia (Sainte-Famille).

Le volume II comprend les forts de: Vincennes en Indiana, Kaskaskias, Chartres, Prairie-du-Rocher, Saint-Philippe des Illinois et le poste des Natchez (Fort Rosalie).

Ces colons venaient d'un peu partout en Nouvelle-France: de Kamouraska, de baie Saint-Paul, de Pointe-Claire en passant par Batiscan, Bécancour, l'Assomption et Longueuil. On constate, dans ces volumes, l'extraordinaire expansion de la colonie française à travers le continent. Ces forts ne se composaient pas seulement de garnisons militaires chargées de repousser l'ennemi surtout amérindien, mais aussi d'agriculteurs, d'artisans, d'hommes de métier: maçons, charpentiers, forgerons, boulangers, tailleurs, des marchands et trafiquants de fourrure, de professionnels: chirurgiens, notaires, de fonctionnaires et de responsables du gouvernement.

Ces gens cherchaient souvent un climat plus clément et une liberté de mouvement plus étendue. Ils voulaient être libres de pratiquer la chasse, la pêche et le trafic des fourrures sans essayer toutes les tracasseries administratives des gouvernements de Québec, Montréal et Trois-Rivières. Surtout, ils étaient attirés par ces grands espaces inconnus où ils espéraient faire fortune. Les missionnaires, les voyageurs et les expéditions de guerriers qui rentraient au pays, leur recontaient les détails de leurs randonnées à travers ces grands lacs, ces rivières, ces forts, ces plaines où abondaient le gibier et les animaux à fourrure. Cela leur paraissait le paradis.

Il est étonnant de constater avec quelle facilité ces gens se déplaçaient d'un endroit à un autre avec femmes et enfants en certains cas. Surtout lorsqu'on pense aux distances et aux moyens de locomotion en usage à cette époque. Nos ancêtres étaient loin d'être sédentaires et on peut retrouver les mêmes personnes à des endroits différents

Dans leurs villages, ils menaient une vie assez semblable à celle des paroissiens de la vallée du Saint-Laurent. Sauf que la présence des esclaves, Rouges ou Noirs, chargés des tâches les plus lourdes, leur procurait une existence plus agréable en leur laissant beaucoup plus de temps à consacrer à la chasse. Leurs habitations ressemblaient à nos maisons québécoises. Elles étaient entourées de larges vérandas. Sitôt établis, nos colons faisaient venir auprès d'eux parents et amis de leur village. Il n'est pas rare de constater même la présence de leurs pères et mères.

Au début, c'est-à-dire de 1695 à 1730, on retrouve plusieurs mariages de Blancs avec des Amérindiennes, ainsi que des naissances d'enfants illégitimes. Ces unions deviennent plus rares par la suite. Les Blancs vivaient en bonne intelligence avec les Indiens de certaines tribus mais avec les incursions des Indiens de certaines zones. Par contre, les relations de maître à esclave semblent avoir été fort bonnes. On constate la présence des autorités et d'élites de la société locale aux mariages des esclaves de même qu'ils sont parrains et marraines au baptême de leurs enfants. En lisant ces registres, on a souvent l'impression

qu'il s'agit alors d'une fête de famille sans distinction de race, de sang ou de rang.

Dans les volumes de Mme Beaugard, les esclaves sont indexés au nom de leur maître, afin de signaler aux chercheurs en histoire sociale, la situation de fortune de ces colons. Même les Jésuites avaient des esclaves. Les Indiens sont indexés à part à cause de l'orthographe particulière de leurs noms.

Mme Beaugard nous a aussi raconté l'histoire des frères Chauvin, fils de Pierre Chauvin, meunier, de Montréal, qui se sont donnés les titres ronflants de Sieur de Charleville, Sieur de Néry, Sieur de Lafrenière et Sieur de Beaulieu lorsqu'ils sont devenus propriétaires d'importantes plantations en Louisiane.

Elle nous a aussi révélé le contenu de notes inédites sur son grand-père maternel, Gabriel Cerré ainsi que sur son ancêtre Antoine Giard.

Il est possible de consulter les livres de Mme Beaugard, car nous les avons à la bibliothèque.

Gervaise Rousseau #1132

- - - - -

### HEURES D'OUVERTURE DE NOTRE BIBLIOTHÈQUE

Du lundi au vendredi inclusivement

de 13h30 à 17h00

de 19h00 à 22h00

Fermé le samedi et le dimanche

## RECENSEMENT - 1851 - (ORFORD)

Nous retrouvons dans ce recensement les résidents de la ville de Sherbrooke qui est dans le canton d'ORFORD. Fait par Charles W. Witcher.

Chef de famille (âge)	Rang	Lot	Nombre d'enfants	Prénom de l'épouse (âge)	Religion	Profession
ABBOT, Ephraim (31)					Congr	Commis de magasin
ADDISON, Henry (20)						Fermier
BARBIN, Horace (41)			2	Nancy (34)	Episc	Charron
BARNARD, Elizabeth (68)					Episc	Veuve
BARNARD, Georges (44)	5,6	1	3	Caroline (30)	Ecosse	Etudiant en droit
BAZES, Betsey (36)					Episc	
BEATTIE, John (57)			7	Elizabeth (54)	Presb	Boucher
BEATTIE, William (28)			2	Jennet (23)	Presb	Fermier
BEAUDOIN, François (24)					Cath	Manoeuvre
BECKETT, Henry (53)	6	2	7	Caroline (51)	Episc	Maître constructeur
BECKETT, Watter W (30)			2	Sarah M. (25)	Episc	Commerçant
BELL, William (42)			5	Isabella (41)	Episc	Protonotaire
BELLIVEAU, Joseph (22)					Cath	Manoeuvre
BISHOP, Thomas (16)					Episc	Manoeuvre
BALCK, Thomas (21)					Meth	Constructeur
BLISS, Stephen (17)					Libre	Charpentier
BONNALLIE, Georges (41)	2,3,4	A	5	Julia (40)	Presb	Commerçant
BOOTH, Lancelot (14)						Manoeuvre
BOWEN, George F (41)			4	Jessie (27)	Episc	Huissier
BOWIE, Thomas (30)					Congr	Manoeuvre
BRADFORD, Harter (52)			2	Catherine (51)	Episc	Ebéniste
BRADFORD, Hunter H. (17)					Episc	Imprimeur
BRAND, Jane (9)					Presb	Domestique
BRINDLE, ... (51)			7	Ellen (44)	Cath	Manoeuvre
BROOKS, Elizabeth (57)			1		Congr	Veuve
BROOKS, Samuel (30)					Congr	Chirurgien
BROOKS, William (37)			5	Elizabeth (37)	Congr	Commerçant
BROWN, Isaac (30)					Meth	Manoeuvre
BRYANT, Charles (25)					Congr	Manoeuvre
BUCKLAND, Mary (17)						Filleuse
CAIRNEY, Bridget (16)					Cath	Filleuse
CALBECK, Eliza (21)					Episc	Domestique
CALVIN, Henry (25)					Univ	Contremaître
CANE, Mary (30)					Cath	Filleuse
CAPE, John (23)					Libre	
CARTER, Brock (25)			1	Mary (19)	Episc	Chirurgien
CHARLAND, Edward (51)					Cath	
CHENEY, Elias (40)			5	Chastina (41)	Congr	Aubergiste
CHURCHILL, F.A. (22)					Episc	Ingénieur civil

Chef de famille (âge)	Rang	Lot	Nombre d'enfants	Prénom de l'épouse (âge)	Religion	Profession
CLARCK, Eleazer (41)			5	Miranda (40)	Episc	Chef de police
CLINTON, Georges (17)					Cath	Manoeuvre
CLINTON, Patrick (50)			2	Margaret (46)	Cath	Manoeuvre
COCKBURN, Adam (75)					Episc	Horloger
COCKBURN, George F. (45)				Jane (40)	Episc	Ingénieur civil
COCKBURN, Harriet (32)					Meth	Constructeur
COCKBURN, Jane (40)					Meth	Couturière
Cockburn, John (40)			4	Sarah (33)	Episc	Horloger
COLE, Jackson (22)					Univ	Manoeuvre
CONLEN, Fanny (29)					Episc	Filleuse
CONNELLY, Elizabeth (24)					Episc	Filleuse
CONNER, Peter (12)					Cath	Manoeuvre
CONORTY, Ann (54)					Cath	Veuve
COOGAN, John (45)			4	Ann (33)	Episc	Manoeuvre
COOMBS, John (33)			4	Caroline (31)	Meth	Charpentier
COONEY, Bridgett (35)					Cath	Manoeuvre
COURTOIS, Edouard (22)					Cath	Manoeuvre
COURTOIS, Zébedu (19)					Cath	Manoeuvre
COUTTER, Alice (21)					Meth	Filleuse
CROSBY, William (37)			4	Sarah (34)	Congr	Charretier
DAVIS, Maria (15)					Episc	Filleuse
DEGOUSH, Joseph (34)			4	Betsy (28)	Meth	Manoeuvre
DELANY, James (13)					Cath	Manoeuvre
DELANY, William (16)					Cath	Manoeuvre
DETENANCOUR, Charles (57)					Cath	Coroner
DIAGAN, James (35)			1	Ann (28)	Cath	Manoeuvre
DIAGAN, Patrick (26)					Cath	Manoeuvre
DICKSON, William (45)				Sarah (35)	Episc	Manoeuvre
DOHERTY, Mary J. (14)					Cath	
DOHERTY, Peter (8)					Cath	
DOHERTY, William (37)	32,33	8	4	Alice (35)	Cath	Fermier
DONAHUE, Lary (40)					Cath	Manoeuvre
DONAHUE, Michael (23)					Cath	Manoeuvre
DOUGLAS, Catharina (24)					Presb	Domestique
DOUGLAS, Jennet (20)					Presb	Filleuse
DRUMMOND, John (50)			5	Marion (40)	Congr	Mécanique
DUBOIS, Georges (34)					Cath	Manoeuvre
DUNDON, Catharina (15)					Cath	Filleuse
DUNN, Thomas (26)					Cath	Domestique
DUNN, William					Episc	Commis de banque
EALY, Ellen (25)					Episc	Filleuse
ERWIN, John (24)					Meth	Manoeuvre
FELTON, Eliza (65)					Episc	Filleuse
FELTON, John (67)				Catalina (53)	Episc	Agent des Terres

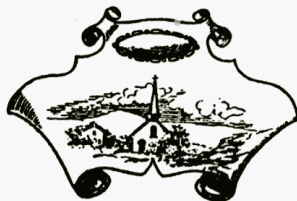
Chef de famille (âge)	Rang	Lot	Nombre d'enfants	Prénom de l'épouse (âge)	Religion	Profession
FINN, Mathew (40)			3	Elizabeth (39)	Cath	Manoeuvre
FINN, Thomas (13)					Cath	Manoeuvre
FISHER, Emily (17)					Episc	Filleuse
FITZPATRICK, James (26)					Cath	Manoeuvre
FLAHERTY, Ellen (23)					Cath	Filleuse
FOY, John (60)				Mary (52)	Cath	Manoeuvre
FRANCOEUR, Marguerite (53)			2	Veuve		Manoeuvre
FRAWLEY, Mary (24)					Cath	Filleuse
FRIGON, Duffell (65)					Cath	Manoeuvre
FULLER, William (33)			2	Sarah (26)	Episc	Manoeuvre
GARDNER, Robert (43)			5	Helen M. (42)	Presb	Juge
GILL, John (50)						Manoeuvre
GILL, Maryanne (23)					Meth	Filleuse
GILLICK, Laurence (38)			6	Hann (36)	Cath	Forgeron
GLINAN, Michael (30)					Cath	Manoeuvre
GOODALL, Leonidas (39)			2	Harriet (29)		Fermier
GORDON, Charles (29)			1	Anna (25)	Meth	Mécanicien
GORDON, James (37)			4	Harriet (35)	Congr	Contracteur
GOZION, Charles (68)			1	Veuf	Cath	Manoeuvre
GRADY, Patrick (25)					Presb	Manoeuvre
GRAVESON, Edwards (47)	31	9	5	Ann (47)	Episc	Fermier
GREEN, Mary (20)					Cath	Filleuse
GREENSHIELDS, John (28)				Margeret (29)	Presb	Fermier
GRIFFITH, Edward (22)					Cath	Commis
GRIFFITH, James (32)					Cath	Mécanicien
GRIFFITH, John (35)			2	Ann (32)	Cath	Commerçant
GRIFFITH, Joseph (40)			2	Briget (29)	Cath	Cordonnier
GRIFFITH, Joseph (72)			1	Joannah (68)	Cath	Cordonnier
GRIFFITH, Mary Anne (25)					Cath	Filleuse
GRIFFITH, Thomas (38)					Cath	Mécanicien
GUN, Philip (30)			2	Margrit (25)	Cath	Manoeuvre
GZOWSKI, Casimir (39)			6	Maria M. (29)	Episc	Ingénieur civil
HAGAN, Henry (19)					Cath	Manoeuvre
HALLOWELL, James (57)					Episc	Avocat
HALLOWELL, John (23)					Episc	Avocat
HAOREN, Mary (23)					Cath	Domestique
HARRIS, Georges (40)			3	Rebecca (37)	Presb	Contracteur
HART, Matthew (4)					Cath	
HAVLIN, James (57)					Cath	Manoeuvre
HAVLIN, Michael (30)				Mary (21)	Cath	Manoeuvre
HEFRAN, Julia (23)					Cath	Filleuse
HELMUTH, Isaac (35)			3	Catharina (35)	Episc	Pasteur
HENDERSON, Henry (43)			4	Sarah (36)	Congr	Papetier
HENDERSON, Thomas (23)					Episc	Manoeuvre

Chef de famille (âge)	Rang	Lot	Nombre d'enfants	Prénom de l'épouse (âge)	Religion	Profession
HENDERSON, William (27)					Presb	Commis
HICKEY, Mary (35)				Veuve	Cath	Manoeuvre
HOGUE, Edward					Cath	Conducteur de dilig.
HOPPER, William H. (37)			2	Willelmina (37)	Episc	Ingénieur
HOULE, André (35)			4	Isabella (32)	Cath	Manoeuvre
HOULE, Flavien (40)	8	3			Cath	Manoeuvre
HOULE, Josette (65)					Cath	Veuve
HOVEY, John (16)						Manoeuvre
HUBBARD, Henry (36)				Mary (42)	Episc	Charrettier
HYATT, Caroline (17)					Episc	Filleuse
HYATT, James (18)					Congr	Manoeuvre
HYNDMAN, Care M. (57)			4	Eliza (47)	Episc	Gardien, P. Justice
HYNDS, John (67)			5	Anna (48)	Meth	Manoeuvre
HYNDS, William (20)					Congr	Commis de Magasin
JEANDREAU, Ambroise (21)					Cath	Manoeuvre
JEANDREAU, Peter (30)					Cath	Manoeuvre
JEANDRON, Isidore (30)					Cath	Manoeuvre
JOHNSON, Catherine (22)					Episc	Filleuse
JOHNSTON, Alexandre (20)					Episc	Manoeuvre
JOHNSTON, James B. (42)					Episc	Médecin
JOHNSTON, Jane (6)						
JOHNSTON, Samuel (19)					Meth	Manoeuvre
JOHNSTON, Thomas (18)					Episc	Manoeuvre
JOHNSTON, William (27)					Congr	Manoeuvre
JONES, Lesta (24)						Filleuse
JUGRAIN, Anne (24)					Episc	Filleuse
KERRIGAN, Thomas (28)					Cath	Manoeuvre
KING, David (35)					Presb	Manoeuvre
LAFAVIER, ...					Cath	Tailleur
LAPLANTE, Michel (16)					Cath	
LAWSON, William (45)				Lucy (33)	Congr	Cordonnier
LAY, Thomas (29)			1	Elizabeth (26)	Episc	Manoeuvre
LEDON, Mary (40)			1		Cath	Veuve
LEECH, David (40)			6	Salina (37)	Episc	Manoeuvre
LESTIE, Alexander (27)					Presb	Commerçant
LORDAN, John (68)			5	Juliene (63)	Cath	Manoeuvre
LYONS, John (35)					Episc	Manoeuvre
LYSTER, Helen (23)					Episc	Filleuse
MCCASKILL, Kenneth R. (17)					Congr	Imprimeur
MCCASKILL, Norman (42)			4	Ann (52)	Congr	Manoeuvre
MCCLARY, Charles (16)					Cath	Manoeuvre
MCCLERNAN, Arthur (33)			3	Mary (29)	Cath	Manoeuvre
MCDONALD, Archibald (31)			2	Margret (26)	Presb	Boulangier
MCDONALD, Daniel (22)					Cath	Manoeuvre

Chef de famille (âge)	Rang	Lot	Nombre d'enfants	Prénom de l'épouse (âge)	Religion	Profession
MCDONALD, James (22)					Episc	Boulangier
MCDONALD, John (22)				Alice (23)	Meth	Charpentier
MCDONALD, John (22)					Presb	Manoeuvre
MCDUNNELL, John (40)			8	Veuf	Cath	Manoeuvre
MCDOUGALL, Georges (24)						Manoeuvre
MCEWEN, Hugh (55)					Cath	Manoeuvre
MCLAW, Catherine (19)					Episc	Domestique
MCGORRAN, Margret (20)					Cath	Filleuse
MCKENTY, Daniel (18)						Manoeuvre
MCKENTY, Georges (22)						Manoeuvre
MCKENTY, Mary					Cath	Filleuse
MCLELLAN, James (12)					Congr	Manoeuvre
MCLELLAN, Samuel (32)	10	4			Presb	Fermier
MCLOUD, Donald M (30)					Presb	Commis de magasin
MCMULLEN, Eliza J. (27)					Meth	
MCNARA, Nally (26)					Cath	Filleuse
MCWILLIAMS, Betsey (22)					Cath	Filleuse
MACHIM, Henry T. (22)					Episc	Commis de bureau
MAHAR, Ann (13)					Cath	Filleuse
MAHAR, John (25)					Cath	Manoeuvre
MAHEW, Lydia (27)					Episc	Filleuse
MANNING, Eliza (20)					Congr	Filleuse
MANSSEAU, Joseph (57)					Cath	Manoeuvre
MARTELLE, Julia (22)					Cath	Filleuse
MARTELLE, Margeret (27)					Cath	Filleuse
MARTELLE, Matilda (20)					Cath	Filleuse
MARTIN, Catherine (27)					Presb	Filleuse
MATHEW, James (38)					Cath	Manoeuvre
MEANOR, Peter (21)					Cath	Manoeuvre
MILLER, Frances (29)			1	Emma (29)	Meth	Manoeuvre
MILLERICK, Hannah (19)					Meth	Filleuse
MILLS, Agnes (22)					Presb	Filleuse
MILLS, Margret (20)					Presb	Filleuse
MOONEY, James (23)					Cath	Manoeuvre
MOULTON, James H (40)			2	Tabatta (40)	Univ	Contremaître
MORRIN, Gustin (29)					Cath	Manoeuvre
MUSS, Flora (19)					Meth	Filleuse
MYERS, Elizabeth (20)					Cath	Filleuse
NAYLOR, Henry (32)	13	13	3	Elizabeth (38)	Episc	Fermier
NEALAY, Thomas (25)					Meth	Manoeuvre
NICHOLSON, Anglis (21)					Presb	Manoeuvre
NORTON, George						Conducteur de dilig.
NORTAN, Mathew (21)					Meth	Commis de bureau
O'RILEY, Ann (27)					Cath	Filleuse

Chef de famille (âge)	Rang	Lot	Nombre d'enfants	Prénom de l'épouse (âge)	Religion	Profession
OSGOOD, Lucius D. (23)					Episc	Commis de magasin
OSGOOD, Nelson (20)					Episc	Commis de magasin
PARKER, Harriet (20)					Meth	Filleuse
PARSON, William (82)					Meth	Fermier
PEARSON, Mary (50)					Cath	Domestique
PHILLIPS, Charles (34)			1	Harriet (31)	Meth	Manufacturier
PRATT, William (26)					Meth	Manoeuvre
QUIN, Bredget (28)					Cath	Filleuse
RANKIN, Sara (46)			1	Veuve	Meth	Maison de pension
READ, Patrick (60)			3	Bridget (54)	Cath	Gardien de prison
REYNOLDS, Matilda (16)					Meth	Filleuse
REYNOLDS, William			5	Veuf	Episc	Manoeuvre
RICKABY, John H. (32)			3	Elizabeth (26)	Episc	Fermier
RIDER, Catharine (22)					Episc	Domestique
RIDER, William (67)			5	Isabella (37)	Adven	Fermier
RIRCE, Moses					Congr	Cordonnier
RITCHIE, William (54)			1	Sally (56)	Episc	Greffier
ROBINSON, Jesse D						Bucheron
ROBINSON, John (47)	11	4	2	Suzanne (25)	Episc	Charpentier
ROSE, Christie (24)					Congr	Domestique
ROSE, Margaret (16)					Congr	Filleuse
ROSS, George C. (63)	33	8			Episc	Fermier
ROSS, Malcolm (36)			4	Jennet (27)	Presb	Maçon
Rousseau, Mary (54)			3		Cath	Veuve
RUSSEL, John (23)					Presb	Manoeuvre
RYAN, Michael			1	Margaret	Cath	Cordonnier
SANBORN, John (34)				Ellen (27)	Congr	Avocat
SCHINEZER, A.					Episc	Ingénieur civil
SEATON, William (92)			1	Veuf	Episc	Commis de bureau
SHED, Maria (21)					Congr	
SHORT, Edward (45)			7	Ann (41)	Episc	Avocat
SHORT, John (41)			6	Georgiana (39)		Avocat
SMITH, Hollis (52)			1	Dianah (45)	Episc	Surintendant M.F.S.
SOMERS, Jams (22)					Presb	Manoeuvre
SOMERS, Thomas (24)					Presb	Manoeuvre
SPOONER, Nicolas (71)					Episc	Fermier
STACEY, Ann (20)					Cath	Filleuse
STARKE, W.					Episc	Ingénieur civil
STIMSON, Lucia (22)					Congr	Filleuse
STOKES, Ann (19)					Episc	Filleuse
STOKES, Elizabeth (21)					Episc	Filleuse
SULLIVAN, Eliza (23)					Cath	Filleuse
SULLIVAN, John (21)					Cath	Cordonnier
SWEENEY, Bridget (40)					Cath	Domestique

Chef de famille (âge)	Rang	Lot	Nombre d'enfants	Prénom de l'épouse (âge)	Religion	Profession
TAYLOR, James (43)					Episc	Forgeron
TERRID, Nasair (20)					Cath	Manoeuvre
THOMAS, William (19)					Episc	Commis
THOMPSON, Daniel (52)			6	Jane (26)	Episc	Commerçant
THOMPSON, John (30)			3	Margret (25)	Libre	Fermier
TITBALL, Stephen (24)					Meth	Manoeuvre
TORRAINE, Ann (19)					Episc	Filleuse
TRAINER, Margret (16)					Cath	Filleuse
TURNER, Hiram (15)					Adven	Manoeuvre
WALTON, Joseph S. (48)			5	Esther (47)	Congr	Imprimeur
WARD, John (15)					Congr	Domestique
WARD, John (24)					Cath	Manoeuvre
WARNER, Elam (34)			2	Emiline (36)		Ten. maison pension
WARREN, Page					Congr	Prop. de diligence
WHITCHER, Ann G. (63)				Veuve	Episc	Veuve
WHITCHER, Charles W. (36)			5	Harriet (39)	Episc	Huissier
WHITCHER' John H (21)			2	Rachel (24)	Episc	Huissier
WHYTE, William (21)					Presb	Commis
WEBSTER, Franklin (25)					Congr	Commis de magasin
WEDGER, Ellen (17)					Episc	Filleuse
WELSH, Thomas (30)				Norry (25)	Cath	Manoeuvre
WIDGER, Mary Anne (22)					Episc	Filleuse
WILCOX, Frederick (27)					Cath	Cordonnier
WILCOX, Maria (20)					Meth	
WILCOX, Mary J. (19)					Episc	Filleuse
WILLARD, William R. (68)	7	1		Lydia (58)	Congr	Taneur
WILLIS, Ann (32)			1		Episc	
WOOLER, Elizabeth (26)					Libre	Domestique
WOOLER, Margeret (20)					Libre	Domestique
WOOLEY, Elizabeth (25)					Episc	Domestique
WORTHINGTON, Edward (32)			2	France (24)	Congr	Chirurgien
YOUNG, Joseph (34)			4	Emily (29)	Meth	Scieur de long



## GLANURES HISTORIQUES

### SAINT-GUILLAUME D'UPTON, COMTÉ DE YAMASKA

Ce petit village d'environ 930 habitants nous montre bien la complexité des nouvelles administrations gouvernementales: fédérale et provinciale. Cette paroisse fait partie de la région administrative de Trois-Rivières (04). Pour les recensements, elle a gardé son ancienne division de comté, c'est-à-dire Yamaska (42). Par contre, sa circonscription électorale provinciale est celle de Nicolet (370). Au fédéral, elle fait partie de la circonscription électorale de Drummond. Et sa municipalité régionale de comté est Drummond (415). Tout cela pour vous dire que vers les années 1800, lors de l'ouverture du canton d'Upton, celui-ci faisait partie du grand comté de Buckinghamshire (voir la dernière Entraide p. 313) appelé aussi "Cantons de l'Est".

J'ai trouvé à la bibliothèque de notre société, une monographie assez originale de ce petit coin du Québec. Elle a été publiée en 1905, par F.L. Desaulniers, avocat et ancien député. L'avant-propos "Au lecteur" contient des phrases assez percutantes de M. F. Vanasse. Voici:

"Les chroniques d'un peuple, d'une cité, d'une paroisse, même les simples notes familiales, renferment un enseignement économique utile et plein d'intérêt. Le lecteur y trouve également les causes de la grandeur ou de la décadence morale et matérielle de ce peuple, cette ville, paroisse ou simple famille."

"L'histoire de la colonisation du pays est encore à faire. Ce sera l'histoire de l'habitant canadien et non seulement celle des faits retentissants de nos capitaines d'armées et de nos politiciens les plus habiles. Car le canon détruit et sème la mort; pendant que le sillon fait germer la moisson qui procure l'abondance et le bien-être à tous les foyers.

Sous le régime seigneurial de l'époque française au Canada, quels ont été, de fait, les fondateurs réels de nos vieilles paroisses? Était-ce bien le seigneur, qui concédait moyennant bonnes rentes, ou bien l'habitant qui s'enfonçait dans la forêt, pour en ouvrir péniblement le sol? Et que fait le Ministre des terres, confortablement assis dans un fauteuil de velours et recevant un gros salaire, sinon rien d'autre chose que de concéder des lots de terre en bois debout! Le courageux colon lui, au lieu de retirer un salaire, est obligé de payer tribut au département des terres, avant même d'avoir pu ouvrir un sillon sur le champ qu'il défriche."

"L'habitant n'a pas sa juste part d'honneur qui lui revient dans les comptes de l'histoire. Pourtant, c'est une vérité incontestable: la cabane du colon précède le presbytère, dans la forêt. C'est l'habitant le premier partout; et si le prêtre est le représentant de Dieu dans la colonie naissante, le colon, lui en a été, comme le Jean-Baptiste du désert, le vaillant et courageux précurseur; il y a préparé les voies et redressé les sentiers, pour l'entrée de l'homme de Dieu".

Le volume est divisé en deux parties: l'histoire des colons de la paroisse et leurs généalogies.

Le canton d'Upton a été cédé, le 21 mai 1800, à D.A. Grant, baron de Longueuil, en l'échange de l'île Ste-Hélène qui lui appartenait par sa femme, la veuve de Charles Lemoine, baron de Longueuil. Le premier nom de St-Guillaume fut celui de "Ruisseau-des-Chênes. (1818 à 1833). Vers 1842, le canton d'Upton est un territoire de forme irrégulière d'environ 14 milles de front sur environ 5 milles de profondeur. Il s'étend le long des limites des seigneuries du comté d'Yamaska jusqu'à la rivière St-François. La rivière David et le ruisseau des chênes arrosent aussi

cette contrée. Le terrain est bas et uni et d'une assez bonne qualité. Il comprend deux paroisses: St-Guillaume et St-Bonaventure.

Les premiers colons arrivèrent vers 1815. Ils venaient de Rivière-du-Loup, de Maskinongé, d'Yamachiche. De 1835 à 1850, on vit apparaître des habitants de la Baie-du-Fèvre, de St-François, de Berthier et de St-Cuthbert. La première chapelle fut construite en 1833 et la première église en 1862.

Combien se vendait une terre dans le canton d'Upton en 1826?

Pour 2 1/2 arpents de front sur 29 arpents de profondeur, Joseph De Serre devra payer à Charles William Grant:

- 2 livres, 5 schelings et 10 deniers pour les 8 premières années;
- 3 livres, 8 shelings et 9 deniers à perpétuité;
- Rachetables en payant 38 livres, 3 shelings et 9 deniers.

Combien payait-on certains travaux courants vers 1840?

- On donnait 6,00 \$ l'arpent pour abattre de la pruche et la mettre en longueur de 12 pieds, tandis que faire les foins aux États-Unis payait 125,00 \$;
- Battre au fléau (battre les céréales avec un fléau) payait son homme de 2,50 \$ à 4,00 \$ par mois. À Boston, on donnait 9,50 \$ par mois pour travailler au déchargement des navires venant d'Europe;
- Une domestique familiale coûtait 12,00 \$ par année.

La deuxième partie du livre comprend des généalogies des familles De Serre, Vanasse, Melançon, Dupuis, Adam, Blais, Houde, Lamoureux, Touzin, Gélinas, Desaulniers et Lessard.

Enfin j'en profite pour vous inviter à chercher dans nos nombreuses monographies paroissiales, les paroisses que vos ancêtres ont habitées. Ce sont de précieuses sources de renseignements.

Gervaise Rousseau #1132

- - - - -

## LA PARENTÉ EST ARRIVÉE

### FESTIVAL DES FAMILLES

En juin 1986, ce sera une grande fête établie sur deux ou trois jours, pour regrouper des centaines, des milliers de personnes rattachées à des familles participantes. Le projet est en cours de perfectionnement et de précision. On nous annonce une rencontre prochaine pour les familles intéressées à de plus amples informations. Les intéressés nous le signaleront si elles veulent recevoir leur convocation et participer à la mise en place des structures nécessaires à la mise en place des structures nécessaires en pareil cas.

Pour plus d'informations: La fondation Robert Giguère Inc., 25 Jarry ouest Montréal (Québec) H2P 1S6

### LES FILION

Les Descendants de Michel Feulion et de Louise Le Bercier Inc. annonce la parution du premier numéro de son bulletin de liaison trimestriel, La feuillée. Ce bulletin sera envoyé gratuitement à tous les membres de l'association de famille. Les personnes, organismes et bibliothèques désireuses de s'y abonner pourront le faire au coût de 10 \$ par année. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Mario Filion, président, Les Descendants de Michel Feulion et de Louise Le Bercier, C.P. 64, Chambly (Québec) J3L 4B1. Tél.: (514) 447-1753.

### LES GAGNON-BELZILE

Une corporation a été formée dans le but d'organiser une fête réunissant les descendants de Mathurin-Pierre-Jean et leur cousin Robert. Cette fête aura lieu le 17 août 1985, à Québec. Si vous êtes intéressés à participer à cette fête, veuillez faire parvenir vos noms et adresses avec la somme de 5 \$ à: Les familles Gagnon-Belzile-1635-1985, 975 ave Pouliot, Sainte-Foy (Québec) G1V 3P1.

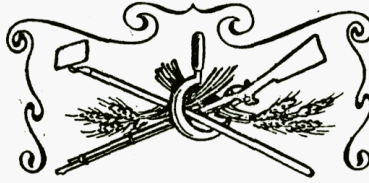
### LES LEFEBVRE DE NORMANDIE

M. Pierre Lefebvre de Normandie a en sa possession des photocopies des actes de naissance de ses ancêtres jusqu'au 16e siècle. Il pourrait les fournir à qui en ferait la demande. Donc, avis à tous les Lefebvre canadiens dont l'endroit d'origine est au pays de Caux, canton de Valmont, arrondissement du Havre, département de Seine-Maritime, Normandie. Écrire à Pierre Lefebvre, 16 rue Gay-Tussac, 02300 Chauny, France.

### LES NADEAU

Fondée en 1982, un 3e rassemblement de cette populaire famille Nadeau, s'est tenu dans la paroisse Ste-Famille, Ile d'Orléans, les 2 et 3 septembre 1984. Tout près de 750 personnes se sont déplacées pour assister aux festivités qui leur étaient réservées. Mme Yvonne Nadeau (membre de notre société) fut honorée membre honoraire de l'A.F.N.I.Q. Une plaque commémorative fut dévoilée en l'honneur du premier Nadeau en Amérique: Joseph -Ozanie et Marguerite Abraham. Cette plaque sera placée sur le terrain adjacent à l'église Ste-Famille lorsqu'une base permanente sera construite. Des comités régionaux sont mis sur pied. Pour cette année, les comités régionaux se rassembleront à Montréal, en septembre prochain. En l'année 1986, un grand rassemblement est projeté; la date et l'endroit seront indiqués plus tard. Nous prévoyons organiser un voyage en France, au pays des Nadeau, probablement en 1987. Toute correspondance devra être acheminée à : Yvonne Nadeau, Siège social de l'A.F.N.I.Q., 2476 Place Bureau, Fleurimont (Québec) J1G 3Y2.

## HÉRAGE



### LA FAMILLE CAOUCETTE

Jean Caouet marié à Marie Vallée de Landerue à l'évêché de Triguier.

#### AU CANADA:

1. Pierre Cahouet: né en 1669, marié le 27 juillet 1693 à Cap St-Ignace, à Marie Cottereau, baptisée en 1672, décédée le 21 avril 1749, fille de Gilles Viéville de Eust, de Paris, fille de Jean Cottereau et de Marie Routhier de La Hoette, évêché de Laroch.

2. Jean-Baptiste-Claude Cahouet: fils du précédent, Cap St-Ignace, le 14 avril 1701, marié à Québec, le 23 août 1729, à Geneviève Jean en première noce et à Catherine Grondin, à Rivière-Ouelle, le 8 janvier 1736, inhumé au Cap St-Ignace le 15 septembre 1750.

3. Calude-Raphaël Cahouet: fils de J.-B. Cahouet et de Geneviève Jean, né le 1er mai 1732, marié à Marguerite Chevalier le 3 mai 1751 et Elizabeth Cloutier, à L'Islet, le 12 avril 1762.

4. Joseph-Marie Kaouet: marié à Charlotte Coiteux, le 4 août 1788, fils de Claude Raphaël et d'Elizabeth Cloutier arrivée depuis peu à St-Hyacinthe. Son nom apparaissait pour la première fois sur les

registres de la paroisse à l'occasion du mariage de son fils Joseph-Marie avec Charlotte Coiteux. Cette dernière était fille de Joseph Coiteux, capitaine de milice du lieu et de Charlotte Dion. Étaient présents au mariage Louis et Julien Kaouet, frère de Raphaël et oncle du marié.

5. Joseph-Marie Caouet: fils de Joseph-Marie et de Charlotte Coiteux, marié à l'église de St-Hyacinthe le 2 février 1818, à Marguerite Olivier, fille mineure de Basile Olivier et de Marguerite Chauvin.

N.B.: Claude Cahouet s'est marié la première fois au Cap St-Ignace le 3 mai 1751, à Marguerite Chevalier qui lui donna une fille du nom de Geneviève. En seconde noce, il épousa à l'Islet le 12 avril 1762, Elizabeth Cloutier.

6. Voici ce que dit l'extrait de baptême de SOEUR AURÉLIE, FONDATRICE DES SOEURS DU PRÉCIEUX-SANG DE ST-HYACINTHE.

"Le 11 juillet 1833, par nous soussigné, a été baptisée, Aurélie née ce même jour du légitime mariage de Joseph Caouette forgeron et de Marguerite Olivier. Le parrain a été Joseph Deslands et la marraine Marie-Anne Tétreau qui ont déclaré ne savoir signer. Et c'est Messire Eusèbe Durocher, vicaire, qui fit de cette enfant une chrétienne".

Plus tard Mgr. Joseph Larocque, de pieuse et sainte mémoire, en fera une religieuse adoratrice du Précieux-Sang. Mgr. Salima Raymond, homme de science et de vertu, la dirigera dans les voies de la spiritualité, la poussant à la pratique des vertus qui l'ont fait considérer comme une sainte dès son vivant.

Le pieux et saint Évêque que fut Mgr. Louis-Zéphirin Moreau aura la mission providentielle de l'éprouver, afin que sa sainteté puisse être démontrée d'une façon indubitable.

Dans les registres nous apercevons le nom de cette famille orthographié de différentes manières, à savoir: Cahouet, Caouet, Caouette, Kaouet, Quaout et Quaouette, etc.

L'avaient précédée au foyer paternel: Héli, le 23 juin 1831, Elisabeth, le 1er septembre 1828, F.-Xavier, le 24 juin 1826, Charles, le 3 février 1824, Basile, le 5 août 1821.

"Vénérée Mère Catherine Aurélie du Précieux-Sang, Fondatrice et Supérieure Générale, décéda le 6 juillet 1905 âgée de 71 ans 11 mois 26 jours. L'Institut du Précieux-Sang est fondé le 14 septembre 1861".

(Notes du Chanoine St-Pierre)

- - - - -

De ces notes nous voyons que la grande figure qui brille au-dessus de toute la famille Caouette, au Canada, c'est bien la Vénérée Mère Catherine Aurélie Caouette, Fondatrice de l'Institut du Précieux-Sang et qui fut presque toute sa vie la Supérieure Générale de sa Congrégation.

Il serait superflu de donner d'autres détails au sujet de la biographie de Mère Aurélie, quand sa vie a été écrite de main de maître, des mieux qualifiées pour cette fonction, que nous retrouvons dans tous les monastères du Précieux-Sang au Canada, en particulier à St-Hyacinthe. De cet intéressant volume nous aurons aussi tous les renseignements désirés au sujet de la famille de la fondatrice.

Nous allons donc nous occuper à l'avenir des deux autres branches de la famille Caouette, des descendants de Simon Caouette et de Julien, son frère, tous les deux frères de Joseph-Marie, père d'Aurélie. De ces trois frères est née toute la famille des Caouette de la Yamaska.

BRANCHE DE ST-HYACINTHE

La famille de Mère Aurélie s'est plutôt fixée dans la région de St-Hyacinthe, berceau de la famille Caouette, dont les ancêtres venaient du Cap St-Ignace en passant par l'Islet et Québec.

Cependant, nous verrons dans l'histoire de cette famille, qu'un grand nombre des arrières-neveux de la Fondatrice ont émigré aux États-Unis à la fin du dernier siècle. Nous en avons rencontré plusieurs en divers États de la Grande République voisine qui m'ont fait part d'une foule de détails au sujet de l'histoire de cette famille qui nous serviront dans ce travail. Tous m'ont parlé du grand oncle Simon mais rien de Julien, son frère. Tout ce qu'ils ont retenu de l'histoire des Caouette, c'est que leur ancêtre Joseph-Marie, père de la Fondatrice, avait deux frères, l'un du nom de Simon et l'autre inconnu. Nous en donnerons plus loin la raison.

SIMON CAOQUETTE

Simon Caouette est le fils de Claude-Raphaël et d'Elizabeth Cloutier et le frère de Julien et de Joseph-Marie. Nous n'avons guère de détails au sujet de Simon. Ses descendants, interrogés au sujet de leurs origines, ont toujours affirmé que Simon était le frère du père de la Mère Fondatrice du Précieux-Sang. Ce Simon aurait émigré du Canada aux États-Unis dès le bas âge. On dit que plusieurs membres de cette famille se seraient illustrés parmi leurs concitoyens américains, par les hautes fonctions qu'ils ont remplies au cours de leur vie. L'un d'entre eux, de la famille par alliance, aurait été gouverneur du Rhodes Island.

De la famille de Simon comme de celle de la Mère Fondatrice du Précieux-Sang, il y a eu, sans doute, des vocations sacerdotales et religieuses. Nous en connaissons plusieurs de noms dans le clergé régulier et séculier, mais leur recherche dans les archives dépasse les cadres de ce travail, car nous voulons nous limiter à notre famille celle de Julien, fondateur de la branche des Cantons de l'Est.

(suite au prochain numéro)

**COMMISSION NATIONALE DE GÉNÉALOGIE  
ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE**

La Commission Nationale de Généalogie de L'Association Québec-France travaille à mettre sur pied certains programmes, qui pourraient aider grandement les généalogistes québécois dans leurs travaux sur leur ancêtre venu de France et sa famille restée là-bas.

À date nous avons confectionné, avec l'aide des membres des Sociétés de généalogie, une liste d'ancêtres dont l'origine était imprécise ou inconnue. Avec l'aide du P.R.D.H. nous avons monté une liste d'ancêtres, qui lors d'un acte avaient mentionné un lieu d'origine française. Cette liste est fournie par région et par ordre chronologique.

Ces deux listes peuvent être complétées, surtout celle d'ancêtres d'origine inconnue. Cela nous permettrait de demander à nos amis français de nous aider, dans leurs revues, à identifier certains de ces ancêtres et trouver la famille de ces ancêtres.

Nous recourrons à nouveau aux bons services des généalogistes pour un autre programme. Nous travaillons sur les bateaux, qui sont venus de France, les passagers, qui y sont traversés, les contracts d'engagement, qui ont été signés, les endroits et dates d'embarquement, endroits et dates d'arrivée, le nom de l'armateur du bateau, les capitaines, etc.

Nous aimerions obtenir la collaboration des généalogistes de votre société pour nous permettre de vérifier des affirmations, qui sont déjà entrées ou qui sont à venir.

Nous demandons aux généalogistes de nous fournir une courte biographie de leur ancêtre, avec l'épouse et les enfants, les dates et endroits de

naissance et mariage, une copie du contract d'engagement ou le nom du notaire et l'endroit où le contract a été passé. On peut ajouter le lieu et la date d'embarquement, le nom du bateau, le lieu et la date d'arrivée au Canada, le nom du capitaine, le nom de l'armateur ou autres renseignements précis, nous serions heureux de pouvoir en prendre des copies.

Les travaux pourraient être remis aux sociétés de généalogie, comme il serait possible de les expédier directement à l'adresse mentionnée en-bas.

En retour, nous pourrions fournir l'information déjà entrée sur les différents sujets, aux gens qui voudraient bien avoir recours à nos services.

Le but de la Commission Nationale de Généalogie n'est pas de faire de la généalogie en Amérique, mais de faciliter aux Québécois, la recherche en France soit par ses chercheurs ou en leur indiquant où trouver habituellement l'information. La Commission veut favoriser tous genres d'échanges avec la France en ce qui concerne l'histoire, la généalogie et les autres sujets connexes.

À l'avance nous vous remercions pour la collaboration que vous allez nous apporter et n'hésitez pas à nous contacter, nous tenterons de vous répondre au meilleur de nos possibilités.

Commission Nationale de Généalogie, A/S M. Denis Cloutier prés., 9  
Place Royale, Québec (Québec), G1K 4G2

## DONS ET ACQUISITIONS

### RÉPERTOIRES

Répertoire des mariages de Joliette par La Société de généalogie de Lanaudière.

Répertoire des mariages de la paroisse Sainte-Elisabeth (Comté de Berthier) 1802/1982, par la Société de généalogie de Lanaudière.

Répertoire des mariages de la paroisse St-Charles-Borromée (Joliette) (La Cathédrale) 1843-1982, par la Société de généalogie de Lanaudière.

Répertoire des mariages de la paroisse St-Esprit (Comté Montcalm), par Mme Euclide Leblanc.

Les registres de Carleton-1773/1900, par Bona Arsenault.

Répertoire des baptêmes, mariages et sépultures de la paroisse St-François d'Assise de Trois-Rivières 1927-1983, par la Société de généalogie de la Mauricie et des Bois-Francs Inc.

Coopersville N.Y. St-Joseph de Corbeau, baptêmes et sépultures, 1843-1880. Éditeur P. Pontbriand.

Mariages et sépultures de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches, Ontario, 1867 à 1963, par la Société Franco-Ontarienne d'Histoire et de Généalogie.

Les Éboulements, 1850-1982. St-Joseph de la Rive 1931-1982, par Alain Anctil-Tremblay.

Mariages de la paroisse St-Edouard d'Eastman, 1895-1982, don de Armand Bolduc (#892).

Mariages de St-Esprit, St-Paul-Apôtre, Ste-Claire d'Assise, Ste-Odile de la ville de Québec, par Roger Lortie, P. Pontbriand.

Répertoire des mariages de Ste-Martine de Vaudreuil (1843-1984), Centre de généalogie d'Ottawa.

Répertoire des mariages de la paroisse Saint-Janvier de Mirabel (1846-1975).

### MONOGRAPHIES PAROISSIALES

Stratford, 1857-1982. Don de Laurier Ferland (#1357).

Westbury, 1858-1983. Don de Mgr. Gérard Letendre (#1436).

Bellechasse, Les acadiens dans ..., Société historique de la Côte-du-Sud, La Pocatière. 1984.

### DIVERS

Dictionnaire biographique du Canada Vol. V de 1801 à 1820. Don du frère Roland Trudeau (#1061).

## BOÎTE AUX QUESTIONS

NOTE: La Boîte aux questions est une chronique d'entraide. Ne pas se gêner pour répondre aux questions. Envoyez vos réponses à L'Entraide généalogique,

C.P. 635  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 5K5

Merci à tous les collaborateurs.

De (#966)

Q. 106- J'ai compilé plus de 8,000 mariages reliés aux pionniers suivants:

1697 Montréal = Jean **Bertrand** et Charlotte **Brar**

1674 Montréal = Jean **Dalpé/Pariseau** et Renée **Lorion**

1675 Québec = André **Patry** et Henriette **Cartois**

1696 Lachine = Pierre **Sauvé/Laplante** et Renée **Michel/Lefebvre**

Il me manque quelques mariages. Je sollicite donc l'aide de ceux et celles qui portent ces patronymes ou leur sont apparentés. Jacques Bertrand, 8878, rue Berri, Montréal, H2M 1P6.

De (#1425)

Q. 107- Mariage de Esdras **Nault**, fils de Moïse et Adélaïde Michel, et de Emilia **Lebeau (Lereau)**.

De (#1425)

Q. 108- Où et quand se marient Georges **Paquette** et Philomène ?, laquelle est née vers 1854.

De (#1425)

Q. 109- Y-a-t-il un membre qui fait des recherches sur la famille **Nault** ou **Neault** principalement dans le comté de Wolfe?

## RÉPONSES AUX QUESTIONS

Réponse à Q. 96 - Edouard Guérin (Edouard et Henriette Serres) épouse en 1ères noces Adéline Daignault à Montréal (St-Paul) le 13 janvier 1890, et en 2e noces Marie-Odora Guérin (Edouard et Marie-Flavie Lestage) à St-Jacques de Laprairie, le 11 octobre 1892. Edouard Guérin et Marie-Flavie Lestage s'étaient épousés le 7 janvier 1863 à St-Philippe de Laprairie.

- - - - -

### À PARAÎTRE

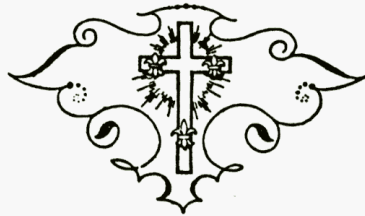
Répertoire des mariages (catholiques et civils) du comté de Frontenac jusqu'en 1980, compilé et publié par la Société de généalogie des Cantons de l'Est inc. 26 paroisses, 3 volumes d'environ 425 pages (19,000 mariages). Disponible vers juillet 1985.

## NOUVEAUX MEMBRES

1437	O'Bready-Bertrand, Françoise	1391, Denault, Sherbrooke (Québec)	J1H 2P9
1438	Bertrand, Rolland	1391, Denault, Sherbrooke (Québec)	J1H 2P9
1439	Poirier, Pierre	531, Conseil, Sherbrooke (Québec)	J1G 1J9
1440	Poirier, Marie	531, Conseil, Sherbrooke (Québec)	J1G 1J9
1441	Therrien Soucy, Pierrette	31, Allard, Bromptonville (Québec)	JOB 1H0
1442	Soucy, Rolland	31, Allard, Bromptonville (Québec)	JOB 1H0
1443	St-Cyr, Lucille	944, chemin Thibault app. 403, Sherbrooke (Québec)	J1H 5Z4
1444	Cloutier, Suzanne	670, Vimy, Rock Forest (Québec)	J1N 1B7
1445	Bessette, François	52, Principale, Magog (Québec)	J1X 1Y3
1446	Boisclair, Martine	1082, Ste-Thérèse, Sherbrooke (Québec)	J1K 2V2
1447	Villeneuve, Jean-Guy	136, Horton, East-Angus (Québec)	JOB 1R0
1448	Baillargeon, Martine	1404 Champlain, Sherbrooke (Québec)	J1L 2L3

## ERRATUM

L'adresse d'un de nos membres, M. Gaston Dupuis, est C.P. 724, Succursale C, Montréal (Québec) H2L 4L5 et non Québec (Québec) (#1404).



Nous déplorons le décès d'un de nos membres, M. Paul Auger. M. Auger a fait partie de notre Conseil d'administration comme Trésorier, pendant 3 ans. Avec l'aide de M. Gaston Genest, il nous a monté un très bon système de comptabilité.

Il a aussi été responsable de projets tels que: "Jeunes Volontaires" et "Nouveaux Horizons", c'est lui aussi qui s'est occupé du projet des étagères de la bibliothèque subventionné par le ministère des Affaires Culturelles.

Nos sympathies les plus sincères à sa famille, ses parents et ses amis.

- - - - -

Nous constatons aussi le décès de M. Gérard Bouchard qui a classé les 40,000 fiches de baptêmes, mariages et sépultures des non-catholiques.

## VOYAGE ANNUEL

ENDROIT:	<b>VILLE DE QUÉBEC</b>
DATE:	dimanche le 9 juin 1985
HEURE:	départ à 7h00 et retour à 23h00
PRIX:	20,00 \$ (repas non-inclus)
ITINÉRAIRE:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Historique de certaines maisons de Sillery et de la Grande-Allée;</li><li>- Maquette Du Berger;</li><li>- Hotel-Dieu;</li><li>- Séminaire;</li><li>- Jardin des Gouverneurs;</li><li>- Vieilles rues de Québec;</li><li>- Ursulines;</li><li>- Cathédrale Notre-Dame de Québec;</li><li>- Vieilles casernes</li><li>- Voûtes du Palais où une réception nous est offerte conjointement par la Société d'histoire et la Société de généalogie de Québec.</li></ul>
<b>S.V.P. Réserver avant le 1er juin 1985 à la Société de généalogie des Cantons de l'Est - 562-7741 ou 567-4958</b>	
<u>Note:</u>	Prévoir de bonnes chaussures car la visite du Vieux-Québec se fera à pied.

BONNES VACANCES À TOUS  
ET  
N'oubliez pas de visiter  
UN PETIT COIN DE CHEZ-NOUS